

PAQUETE DE BIENVENIDA

Early Care and Education



Financiado por la Oficina de la Primera Infancia (OEC) a través del Education Emergency Relief Fund (Fondo de Ayuda Económica de Emergencia para la Educación) del gobernador en colaboración con NEAT y RESC Alliance.



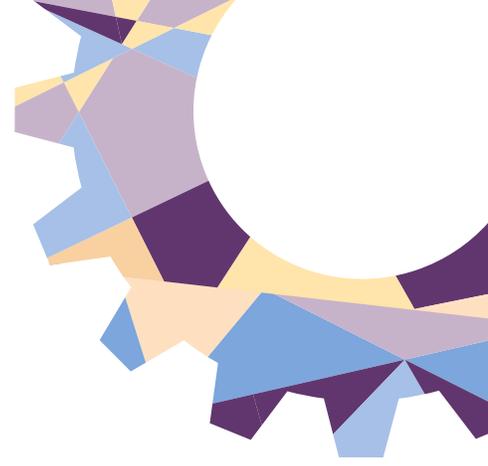
Connecticut Office of Early Childhood



Governor's Education Emergency Relief



INTRODUCCIÓN



¡Bienvenidas, familias!

En estos tiempos complicados de pandemia por la COVID-19, muchas familias han tenido dificultades para mantenerse conectadas con el programa de aprendizaje temprano de sus hijos. En particular, ha sido un desafío para aquellas familias que necesitan que su hijo permanezca en casa por motivos de salud y seguridad, y que pueden tener acceso limitado a la tecnología. La Oficina de la Primera Infancia de Connecticut (OEC) tiene la posibilidad de brindar apoyo tecnológico a las familias que tengan niños pequeños y que necesiten y merezcan la ayuda.

Estos fondos provienen de 3000 millones de dólares que el Congreso reservó para el Education Stabilization Fund (Fondo de Estabilización para la Educación) mediante la Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act (CARES, Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica por Coronavirus). Connecticut recibió 27 800 millones de dólares, de los cuales la Office of the Governor (Oficina del Gobernador) otorgó

**\$4 millones
de dólares**
a la OEC.

La OEC tiene la suerte de contar con el apoyo de la comunidad en esta iniciativa. Esta oficina trabaja en colaboración con Regional Educational Service Centers Alliance (RESC) y New England Assistive Technology (NEAT) para distribuir los iPad y proporcionar asistencia técnica y de aprendizaje para los niños y las familias.



INSTRUCCIONES

Esperamos poder ayudar a su familia en estos momentos difíciles, y que los servicios y la tecnología que ofrecemos ayuden a su familia a crecer y prosperar.

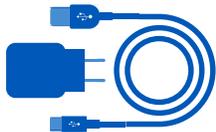
Para que su familia consiga los mejores resultados posibles, le pedimos que siga las instrucciones que se indican a continuación. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su proveedor.

1. **Primeros pasos con el iPad**
2. **Cuidados del iPad**
3. **Seguridad en Internet**
4. **Devolución del iPad**
5. **Recursos**

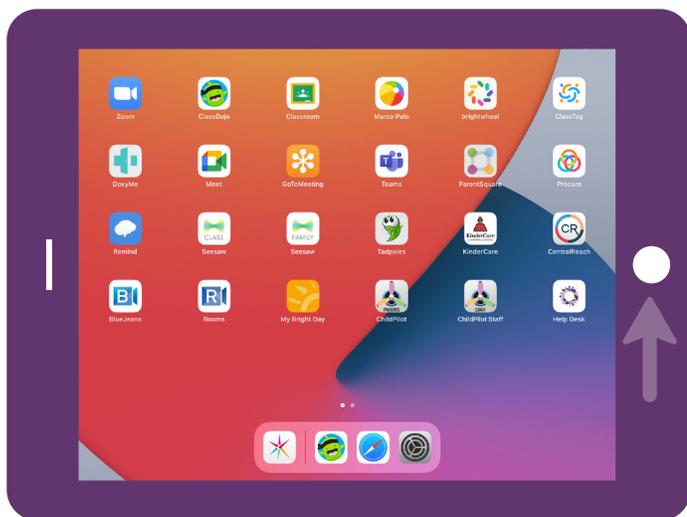
- ⚙️ **Sitio web de la OEC**
- ⚙️ **Aplicación Sparkler**



PRIMEROS PASOS



- Recibirá un iPad con una funda y un protector de pantalla, un cargador y un adaptador.
- Su iPad puede venir cargado o no, así que conéctelo al cargador cuando lo reciba.
- Procure guardar el cargador con el iPad o en un lugar específico para evitar perderlo.
- EASTCONN (parte de RESC Alliance) supervisa y administra este iPad.
- Algunas funciones del iPad no se podrán utilizar.
- Si necesita asistencia técnica, haga clic en el icono de la aplicación de ayuda, que tiene este aspecto en los iPad; o llame al **860-407-6789** entre las 9:00 a. m y las 4:00 p. m. para que le brinden ayuda.



Cuando reciba el iPad por primera vez, la pantalla de inicio tendrá un aspecto similar a este después de pulsar el botón de inicio.

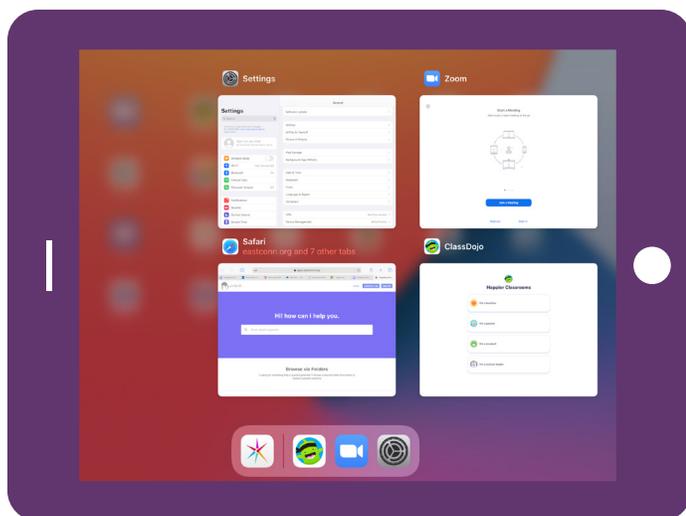
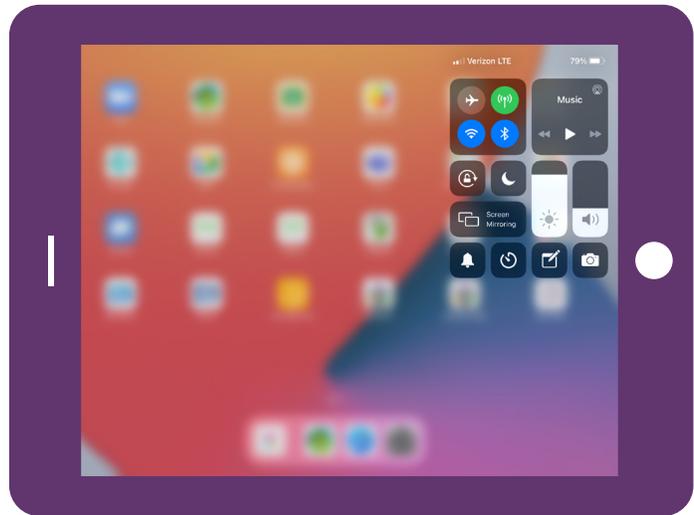
Es posible que algunas aplicaciones no le sirvan, así que consulte con su programa cuáles son las que necesita.



PRIMEROS PASOS



Cuando quiera acceder rápidamente a los ajustes de sonido, cámara, brillo, wifi, Bluetooth, etc., deslice hacia abajo la esquina superior derecha del iPad y verá esto:



Para acceder a todos los ajustes, haga clic en la aplicación de configuración situada en la barra inferior de la pantalla de inicio.

Para cerrar las aplicaciones y ventanas abiertas, se debe hacer doble clic en el botón de inicio de la parte inferior del iPad y, luego, deslizar hacia arriba cada aplicación o ventana abierta para cerrarla.



CUIDADOS DEL IPAD



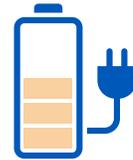
Cómo cuidar su iPad

Guarde el iPad en la funda proporcionada y en un lugar seguro y protegido.

-  Proteja el iPad como lo haría con su bolso o cartera.
-  No deje el iPad en un automóvil.
-  No deje el iPad en un espacio público sin que alguien lo cuide.



Proteja su iPad de líquidos y temperaturas extremas.



Cuando lo cargue, asegúrese de que el cable de carga no suponga un obstáculo.



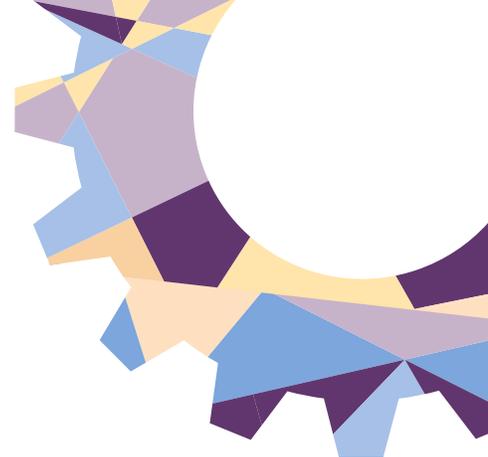
Use solo sus dedos o un lápiz óptico especial (puntero) en la pantalla.



En caso de pérdida o robo del iPad, llame inmediatamente a su proveedor de Early Care and Education (Programa de cuidado y educación para la primera infancia).



SEGURIDAD EN INTERNET



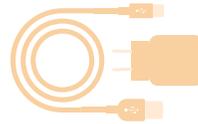
- ⚙ Supervise siempre a los niños mientras navegan por Internet.
- ⚙ Guarde siempre sus contraseñas de forma segura.
- ⚙ Únicamente los miembros de la familia pueden utilizar el iPad.
- ⚙ Conecte el iPad solo a redes inalámbricas conocidas.
- ⚙ Evite utilizar el iPad en un espacio público, como un restaurante de comida rápida.
- ⚙ Utilizar la biblioteca pública debería ser seguro.
- ⚙ Comuníquese en línea solo con personas que pueda identificar.
- ⚙ No abra nunca archivos adjuntos si no confía en el remitente.
- ⚙ El contenido de Internet proporcionado por el servicio de celular se filtra para proteger a sus hijos. Es posible que el contenido de Internet proporcionado por las redes de wifi domésticas o comerciales no esté filtrado.
- ⚙ Tenga siempre cuidado al compartir su información personal. Aprenda a reconocer el phishing (los trucos que se utilizan para robar información y más) y a protegerse de esta práctica aquí: <https://www.consumer.ftc.gov/articles/how-recognize-and-avoid-phishing-scams>.



DEVOLUCIÓN DEL IPAD

Instrucciones para devolver su iPad

- ⚙️ Guarde la bolsa en la que recibió el iPad.
- ⚙️ Cuando le soliciten devolver el iPad, no se olvide de incluir lo siguiente:
 - ⚙️ el iPad;
 - ⚙️ la funda;
 - ⚙️ el cable y el adaptador de carga.
- ⚙️ Pídale un recibo a la persona a la cual le devuelva el iPad.



Instrucciones importantes para el iPad

- ⚙️ El uso del iPad debe limitarse a las actividades específicas del programa.
- ⚙️ Se espera que cuide bien de este recurso, pero no será financieramente responsable por el iPad si se rompe, se pierde o se lo roban.
- ⚙️ Sin embargo, sí es responsable de informar sobre la pérdida, el robo, o la avería del iPad llamando a su proveedor de Early Care and Education.
- ⚙️ Puede que su proveedor de Early Care and Education no tenga dispositivos disponibles para reemplazar un iPad roto, perdido o robado.





RECURSOS



Financiado por la Oficina de la Primera Infancia (OEC) a través del Education Emergency Relief Fund (Fondo de Ayuda Económica de Emergencia para la Educación) del gobernador en colaboración con NEAT y RESC Alliance.



Connecticut Office
of Early Childhood



Governor's Education
Emergency Relief



SITIO WEB DE LA OEC

Recursos de la Oficina de la Primera Infancia de Connecticut para familias

Sabemos que este es un momento difícil para las familias. Estos son algunos recursos que pueden servir de ayuda:

- 🔧 **Encontrar apoyo:** – incluye consejos para lidiar con el estrés, recursos de ayuda financiera y alimentaria, y pautas de cuidado personal.
- 🔧 **Ayudar a su hijo en casa** – obtenga ideas para acompañar el aprendizaje y el desarrollo de su hijo.
- 🔧 **Cuidado de niños durante la COVID-19** – infórmese sobre cómo los programas de cuidado de niños protegen a los niños y sobre cómo hacer que su hijo use la mascarilla correctamente.
- 🔧 **Cuidado de niños cerca de usted** – llame al 2-1-1 o visite 211childcare.org para conocer las opciones de cuidado de niños en su zona.



Bienvenidos a sparkler

Una herramienta para ayudar a las familias
de Connecticut a impulsar el desarrollo
temprano saludable



Contenido

1. **¿Qué es Sparkler y Por Qué es Importante?**
2. **¿Cómo pueden usar Sparkler las Familias?**
 - Tests de Desarrollo en Cualquier Lugar (ASQ-3 y ASQ:SE-2)
 - Juego conjunto Padres-Niños y consejos para padres
 - Contacto con Profesionales
3. **¿Cómo pueden usar Sparkler los Educadores, Visitantes del Hogar y Otros Proveedores?**
 - A través del panel de control principal
 - Empezando con un código único y con los datos de inicio de sesión como administrador
4. **Conclusiones**
 - Contacte con Sparkler ante cualquier duda:
support@playsparkler.org

¿Qué es Sparkler?

Sparkler es una herramienta móvil basada en la evidencia que fomenta el compromiso, la evaluación y el aprendizaje temprano.

Desde este año, Sparkler está disponible para TODAS las familias de Connecticut con niños de 0-5 años, tanto en Inglés como en Español y para Android/iOS. Aparecerá en los iPads que reciben las familias a través de GEER.

A las Familias, Sparkler les ofrece:

1. **Tests de Evaluación:** Pruebas de desarrollo en cualquier lugar (ASQ-3 y ASQ:SE-2)
2. **Consejos de Juego y Crianza:** Actividades en línea con los estándares para padres y niños.
3. **Contacto:** Interacción con profesionales — 211 Child Development y/o proveedores (escuelas/profesores, visitadores sociales, etc).

A los Proveedores, Sparkler les permite:

1. **Compromiso:** Use la app para ver lo que las familias ven.
2. **Supervisión y Conexión:** Use el panel de control de la página web de Sparkler para supervisar e interactuar con las familias a las que presta el servicio.



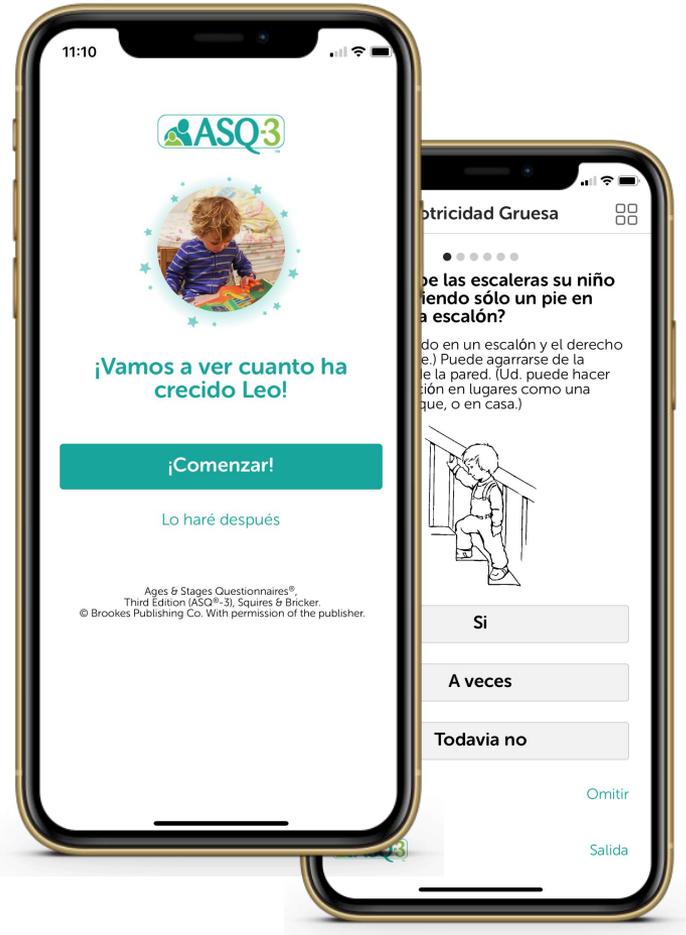
¿Por Qué Sparkler?



Los primeros años tienen un impacto vital: Los años de preescolar (del nacimiento hasta los 5 años) son de vital importancia. Las experiencias previas de los niños y sus interacciones con los padres/ cuidadores dan forma a su desarrollo temprano y los preparan para el éxito en la escuela y en la vida. Los tests de desarrollo, la supervisión y la intervención marcan una diferencia esencial en padres/cuidadores y niños

Sparkler es una herramienta que ayuda y conecta a los padres/cuidadores a través de tests de desarrollo y fuentes de aprendizaje temprano disponibles y accesibles, fomentando la colaboración entre padres, educadores y proveedores del sector para ayudar a los niños a desarrollar sus emociones, intelecto, motricidad y vocabulario. Y para que estén listos para una vida repleta de éxitos.

¿Cuanto ha crecido su niño/a?



Las familias pueden visitar **SABER** en Sparkler para acceder a los Cuestionarios Edades y Etapas (ASQ - Ages and Stages Questionnaires®) móviles asignados a su hijo/a.

ASQ-3: Una herramienta de evaluación centrada en valorar el progreso del desarrollo de los niños desde un mes y 5 ½ años. Se fija en los avances de comunicación, psicomotricidad gruesa y fina, de resolución de problemas y en las habilidades personales y sociales.

ASQ:SE-2: Una herramienta de evaluación para valorar la actitud socio-emocional de los niños pequeños.

Los Ages and Stages Questionnaires® deben ser completados por los padres; se utilizan desde hace décadas y han demostrado la validez y fiabilidad de su medición. Ayudan a educadores, médicos y familias a entender las fortalezas de los niños, celebrar metas, establecer objetivos y acceder a ayuda.

Ages & Stages Questionnaires® and ASQ® are registered trademarks of Paul H. Brookes Publishing Co., Inc.

¿Qué Ocorre Cuando una Familia Completa el ASQ?

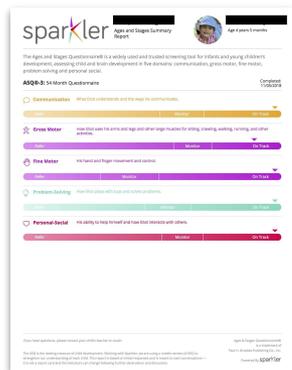
1.

La Familia completa y envía el ASQ con Sparkler



2.

El Resultado se calcula de forma inmediata, creando un informe orientado a la familia y datos en el Panel de Control de Sparkler, a la vez que se envían los resultados a ASQ Online



3.

El 211 Child Development puede ver los ASQ completados (y hace un seguimiento de los resultados)



4.

Si el 211 Child Development lo está supervisando, se pone en contacto con la familia para proporcionar los resultados y ofrecer ayuda/derivaciones. Si lo supervisa un programa, el 211 Child Development se pone en contacto con el programa, que ofrece ayuda/derivaciones a las familias.

La familia

Escuela / programa

5.

La familia accede a la ayuda o sigue jugando y aprendiendo junta con Sparkler



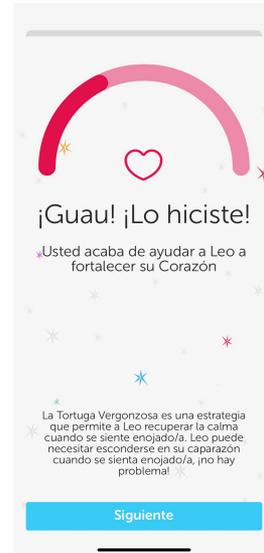
Otros apoyos para familias



A Jugar: ¡Impulsemos Juntos el Desarrollo Saludable!

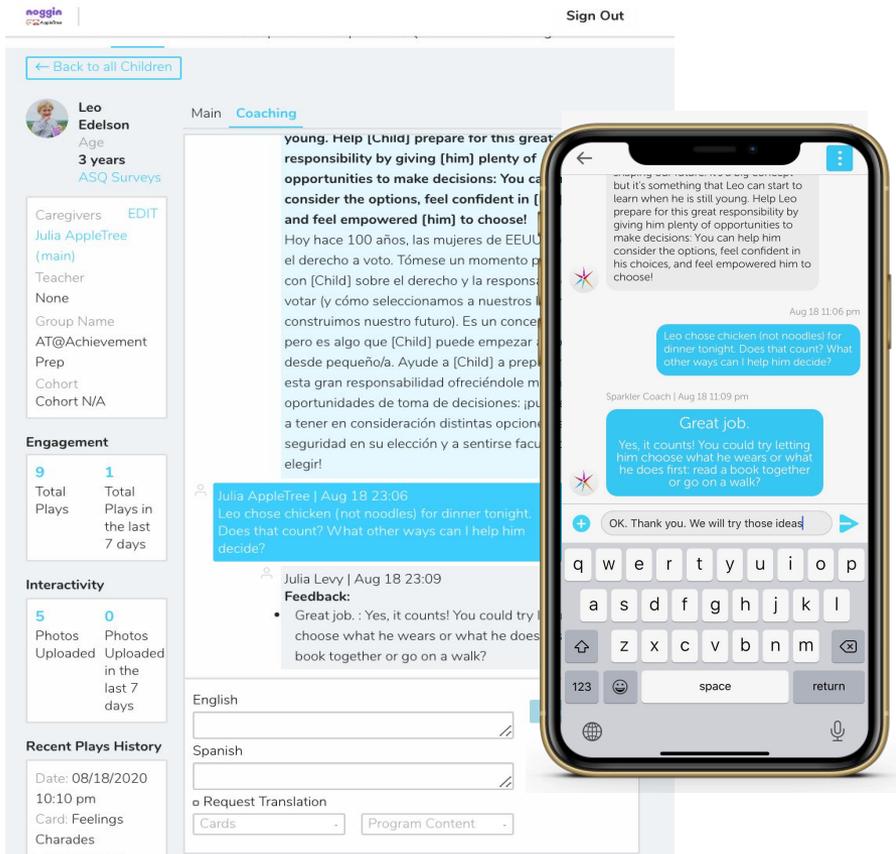
Jugar con su hijo/a

Después después de jugar, comparta sus comentarios para recordar lo que han jugado y aprendido juntos.



Las familias pueden visitar el apartado **JUGAR** de Sparkler para acceder a la librería de actividades de aprendizaje a través del juego, siempre conforme a los estándares y la edad del niño/a y diseñadas para despertar el juego conjunto educativo. Cada tarjeta de juego incluye una sencilla “fórmula para jugar”. Los padres/cuidadores pueden leerla y soltar el teléfono para jugar con el niño/a. Mientras juegan, pueden tomar una foto, añadirla y hacer clic en “lo hicimos”. Si quieren, pueden valorar la actividad para que quede reflejado en sus notas de Sparkler y hacer un seguimiento de todo lo que consigan completar juntos. Los proveedores pueden usar Sparkler para “recomendar” actividades según sus prioridades/programas. Actualmente, Sparkler dispone de una librería con +1.500 actividades que crece día a día, ¡incluyendo actividades conforme al ELDS de CT!

Fácil Acceso a los Mensajes para Contactar con Otros Familiares/Cuidadores

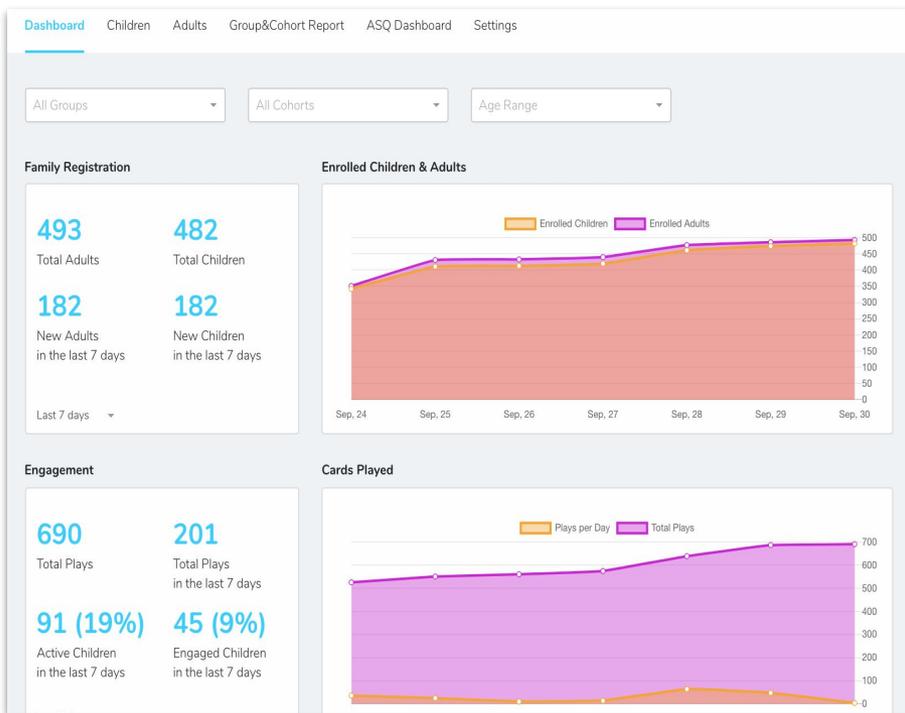


Sparkler tiene un sistema de mensajería de doble sentido para fomentar el contacto entre los miembros de la familia. Los proveedores pueden enviar mensajes desde el Panel de Control de Sparkler y las familias los recibirán en el apartado **CONECTAR** de la app de Sparkler.

Sobre los mensajes:

- **2-3 mensajes** a la semana con consejos y recordatorios para las familias.
- **Instrucciones personalizadas** para las familias por parte de profesores/visitadores sociales/otros proveedores.
- **La posibilidad de que los padres se pongan en contacto con otros familiares o cuidadores**, para acordar y trabajar juntos ayudando al aprendizaje del niño/a.

¿Cómo Pueden Usar Sparkler los Educadores o Home Visitors o Otros Proveedores?

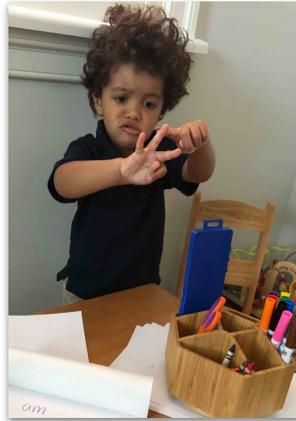


Los educadores, visitantes del hogar y otros proveedores del estado de Connecticut pueden acceder al Panel de Control de la versión web de Sparkler para hacer un seguimiento de las tendencias y contactar con sus familias.

El acceso al Panel de Control sólo es para educadores, visitantes sociales y otros proveedores, *no* para padres, y los datos y forma de acceso son distintos. Allí, podrán:

- **Seguir las tendencias** de grupos de padres
- **Ver el aprendizaje y progreso individual de padres/niño**, incluyendo los resultados de los ASQ y de los juegos
- **Descargar** datos colectivos o individuales
- **Descargar** los informes de tests de la familia, con visualizaciones del ASQ que pueden compartir con las familias
- **Animar y comunicarse** con las familias (grupos o individuos) mediante mensajes o el envío de actividades sugeridas

Una ventana para ver el progreso, en casa: ¡ver la evolución del aprendizaje!



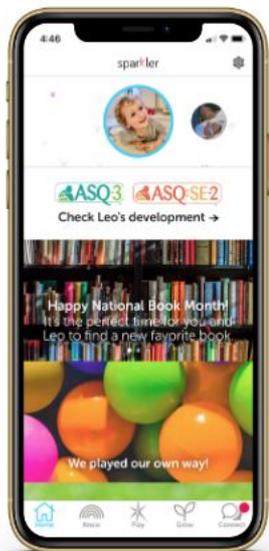
Sparkler permite a los proveedores relacionarse con las familias y, además, les ofrece una “ventana” desde la que pueden ver lo que las familias consiguen juntas fuera del entorno escolar. Cuando los proveedores ven las fotos y opiniones de las familias, obtienen información que pueden utilizar para proporcionarles comentarios personalizados y animarles a seguir con el proceso.

Ayude a Sus Familias a Empezar con Sparkler



Learn through play with sparkler

Sparkler sparks healthy early development for children (0-5) and families in Connecticut. Check in on your child's development and get a library of 1000+ play activities just right for your child's age. Get regular coaching and advice — right on your new iPad. Sparkler is in English and Spanish, for iOS or Android.



How to Register:

1. Tap "Create a New Account" In Sparkler
2. Enter Sparkler Access Code:
3. Enter your name and email to create your account
4. Create your password
5. Enter your phone number, address, ZIP (optional)
6. Choose Your Group in the drop-down menu:
7. Review "Sponsoring Partners" and Privacy
8. Create a profile for your child: name, preferred pronoun, birth date, and photo (optional)
9. Enter your Provider Key to link with your home visitor:

Las Familias GEER encontrarán Sparkler en sus iPads.

El resto de familias interesadas en participar pueden descargar Sparkler desde la App Store o la Google Play Store.

Las familias deben utilizar los **códigos correctos** para enlazarse con su programa y proveedor individual (si su proveedor está utilizando Sparkler):

- Con Visitantes del Hogar (Home Visitors): 1788
- Familias de las escuelas (ECE): 1600
- Birth to Three: 8023

Por favor, revise los **folletos** adjuntos de los programas, que se pueden compartir con las familias. Si quiere utilizar panfletos, pósters u otros materiales para ayudar o explicar el funcionamiento de Sparkler a sus familias, contacte con nosotros: support@playsparkler.org

¡Anime a las familias a empezar a usar Sparkler para impulsar el desarrollo temprano saludable!

sparkler

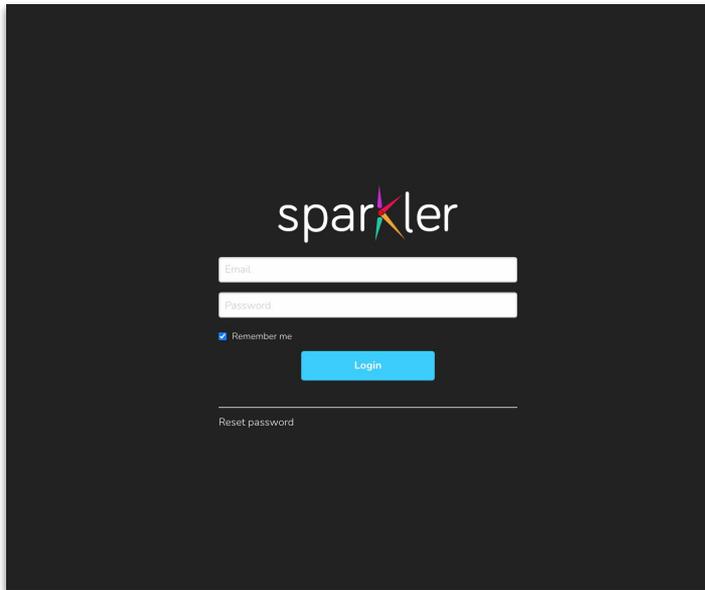
Connecticut Office
of Early Childhood

Connecticut
2-1-1
Child Development
Infoline

ASQ
Ages & Stages
Questionnaires

sparkler

¿Cómo puede USTED empezar a Usar el Panel de Control de Sparkler?



<https://app.playsparkler.com/dashboard/login>

Con una Cuenta ya Existente: ¿Usted y su entidad ya tienen acceso al Panel de Control de Sparkler? Si necesita ayuda para acceder a una cuenta ya existente, por favor contacte con su supervisor.

Crear un Nuevo Acceso: Si usted *no* tiene acceso al Panel de Control y quiere empezar a usarlo para relacionarse con las familias, por favor contacte con su líder de programa Y envíe un email a support@playsparkler.org.

Cuando lo haya hecho, se procederá a lo siguiente:

1. **Sparkler creará un código para su entidad/clase.**
Cuando una familia se una con SU código, se enlazarán a su entidad, grupo o clase. Esto le permitirá a usted verlos, y viceversa.
2. **Sparkler creará el acceso al Panel de Control como administrador asociado** para la/s persona/s autorizadas a utilizar Sparkler.



¡Gracias por ayudar a todos los niños/as de Connecticut a tener un buen comienzo! Visite playsparkler.org/connecticut o escríbanos a support@playsparkler.org si tiene preguntas.